

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號五六一第卷七十第紙聞新) Wednesday February 11 1976 (Vol. 37 No. 165 Page 1)

承認親蘇軍為安哥拉合法政府

非盟突改初衷 安局急轉直下

內羅畢加新社電：非洲同盟領袖阿敏昨天稱：非洲同盟已承認蘇聯的安哥拉人民陣線為安哥拉的唯一合法政府。
非洲同盟此舉在外交上給與西方支援的陣營一記當頭棒，局勢急轉直下。烏干達總統阿敏同時宣佈：其國係四十六個非洲同盟國家中第六個國家承認由人民陣線所組成的安哥拉政府。
兩個西方支持的安哥拉陣營獨立聯盟及民族陣線，合力對抗蘇聯的人民陣線，爭取安哥拉在國際事務中的合法政府地位。

號召救援危地馬拉 志願醫務團却被阻

（聖訊）陶杜首相昨日在雲華華表，他將調查有關三十六人的醫務團體擬往危地馬拉參與救護工作而被阻止一事。
該醫務團體由奧士花所組織，他稱該項行動，受到加拿大政府和國際紅十字會所阻攔。

該服務團體包括醫生專家，和護士，一切已籌備就緒，由卑詩省醫學會省滿地可皇家醫院，諾華十高沙，及沙省的醫學界熱心人士共同組成。



零售每份	一毛五
全年	三十六元
半年	十八元
每月	三元
每季	九元
無論派報或郵寄	

今時陰驟雨 明吹風雪花
高溫度六度 低溫度二度

華人持華報請首相閱讀 陶杜冒雨訪雲東區

（本報專訪）在毫無雨具遮擋之下，陶杜首相昨天冒著毛毛细雨，站在教堂門外，與雲東區居民歡聚，陶杜教他讀中文，裂咀微笑的陶杜首相與居民握手談笑約四十五分鐘，方登上演講台，他稱，加拿大是一個互相幫助，彼此相愛的大家庭，融和各族，安居樂業，實為加拿大立國之本，對管制物價工資，他謂無意藉此改變加國經濟制度云。



林街聖芳濟天主教堂狹窄的土庫客廳內，中數以上說意大利，匈牙利及俄羅斯語的移民，陶杜首相在雲東區議員李儀棟的陪同下進入教堂，即被無數學童及居民包圍，無數日

首相在雲會議繁忙

（聖訊）陶杜首相昨日在雲華華表，他將調查有關三十六人的醫務團體擬往危地馬拉參與救護工作而被阻止一事。

上午率領十名內閣部長在達安大廈十八樓舉行的會議，由陶杜首相主持，內閣部長出席會議，歷時兩小時，會後趕往東區出席記者會議。昨為陶杜訪西岸五天的第二天，當他參加完完大區社區的歡迎會後，又參加本埠港口主持耗資四萬元的貨箱碼頭工程。

中國進行教育批判

（北京路透電）揮毫主席毛澤東革命路線政策的運動，正從大學伸展到中學，運動揭起高潮。

法共聲明與蘇無關

（巴黎路透電）法國共產黨聲明他們是獨立政黨，與莫斯科并無不尋常關係。他們在結束第二屆為期五天之大會時，作如上宣告。同時該黨主席馬察斯，且為蘇聯人權之自由發出呼籲。

蘇軍屍體在安哥拉

（京士哈路路透電）扎依爾電台廣播稱，安哥拉西方的民族主義軍隊，星期六在進攻李常奴市時，槍斃三名蘇聯士兵，這是蘇聯軍隊出現安哥拉內戰的第一次報導。

加駐馬來專員委出

（渥太華加新社電）五十五歲的職業外交家鄧根，昨日被委任為加拿大駐馬來西亞高級專員。

加裔名作曲家逝世

（羅馬美聯社電）世界著名作曲家羅維尼，昨日在羅馬逝世，享壽六十七歲。他因癌症逝世，享壽六十七歲。他在多倫多接受音樂教育，一九三零年時，服務於加拿大電視台，早已成為樂隊指揮。一九四零年，他移民美國發展至今。

福特以基卿為死黨

（華盛頓美聯社電）白宮新聞秘書長尼信稱：福特總統請他在十一月大選獲勝，基辛格將留任。尼信謂，福特與基辛格關係密切，亦作如上透露。

東南亞五外長會議

（泰國美聯社電）今日東南亞五國外長會議在曼谷東南八十里召開。

加國呼籲緊急賑災

（危地馬拉市加新社電）寸土幾微地處險惡的危地馬拉市，滿佈愁雲苦雨，最起碼的自由是尊重法紀。同時宣佈社民黨，參加本年四月廿日危地馬拉的大選，且譴責蘇聯和古巴軍事干預安哥拉內戰，加派軍警防守，情況頗為嚴重。

危地馬拉災民遍地正焦急救援

（危地馬拉市加新社電）寸土幾微地處險惡的危地馬拉市，滿佈愁雲苦雨，最起碼的自由是尊重法紀。同時宣佈社民黨，參加本年四月廿日危地馬拉的大選，且譴責蘇聯和古巴軍事干預安哥拉內戰，加派軍警防守，情況頗為嚴重。

濟救待民災火大港香

（香港訊）在年初二被大火燒燬家園的筲箕灣愛琴灣木屋區災民，共五百七十七戶，三千二百一十七人。昨日下午集中於樂道口的慈幼學校接受分配公共房屋的登記。

三千餘人欲哭無淚

（渥太華加新社電）在國會復會第一天時，保守黨國會議員萊伯要求政府從速修改移民法一項醫藥法例有關精神病患者等問題。移民部長稱，計劃年底提出國會修正。

滿地可教師昨罷課

（滿地可加新社電）昨週一約有二萬五千名滿地可之學生沒有上課，因一千二百名教師請病假。抗議政府拖延談判新合約。

中國發現恐龍化石

（香港路透電）中國新華社週日報導：西南中國的科學家已發現有一億四千萬年歷史的恐龍殘骸化石。

乏愛婚姻應維持?

（梵蒂岡美聯社電）教皇保祿六世稱：縱使愛情已褪色，但婚姻仍應維持，教皇謂，夫婦二人在結婚時，口稱我願意，這個承諾是永遠的。

游擊綁法童已獲釋

（索馬利亞美聯社電）十一日星期二武裝游擊隊綁票的一名七歲男童，已於週末被釋，終止了索馬利亞和法國之間的緊張。法國一度在其屬地吉布地加派軍警防守，情況頗為嚴重。

加國呼籲緊急賑災

（危地馬拉市加新社電）寸土幾微地處險惡的危地馬拉市，滿佈愁雲苦雨，最起碼的自由是尊重法紀。同時宣佈社民黨，參加本年四月廿日危地馬拉的大選，且譴責蘇聯和古巴軍事干預安哥拉內戰，加派軍警防守，情況頗為嚴重。

危地馬拉災民遍地正焦急救援

（危地馬拉市加新社電）寸土幾微地處險惡的危地馬拉市，滿佈愁雲苦雨，最起碼的自由是尊重法紀。同時宣佈社民黨，參加本年四月廿日危地馬拉的大選，且譴責蘇聯和古巴軍事干預安哥拉內戰，加派軍警防守，情況頗為嚴重。

加國呼籲緊急賑災

（危地馬拉市加新社電）寸土幾微地處險惡的危地馬拉市，滿佈愁雲苦雨，最起碼的自由是尊重法紀。同時宣佈社民黨，參加本年四月廿日危地馬拉的大選，且譴責蘇聯和古巴軍事干預安哥拉內戰，加派軍警防守，情況頗為嚴重。

梨園三王薛覺先馬師曾白駒榮等之唱腔各有千秋，薛覺先死，十年後馬死，又十年白死……

小生王白駒榮

「扭結」不易學，也不是戲場上所有的一種做手，而是主持唱壇作功德時表演出來的，俗稱「扭結」，是爲了他把十隻手指又扭又結，扭出許多花樣，也結出許多形狀，白駒榮專爲這個從佛門弟子那裏學得來而搬到舞台上來表演，還是任何伶儂演劇所沒有的，名武生公爺創首本戲的「與佛有緣」也不會見到。

他的「一齣，泣荆花」，灌的唱片最多，高亭，百代，碧架，葡萄幾間唱片公司都有，有灌「參禪」的，有灌「後園相會」的，「阿彌陀佛」之聲，在曲白中一聽再聽，一枝曲會給所有的唱片公司都灌音發行，除了白駒榮的「泣荆花」外，再也沒有別人如此。

但白駒榮在高亭灌的唱片，由于當時他和高亭爲了點小意見，因而他灌這唱片時，

哀謝

先考諱其偉字家厚周公府君痛於一九七六年一月九日壽終正寢保羅醫院經於一月十二日下午二時假座時時市黨儀館舉行喪禮扶柩歸土安葬于科士蘭墓地荷蒙諸親戚友誼誼惠賜輓聯花圈親臨執紼素車隨送隆情厚誼存均感謹此哀謝

未亡人黃彩
孤子元亨合家同泣謝

「聘儀」周家珍合家三百元，家沾合家一百元，袁輝，關啓五十元，馬威，黃宏，周成順，周照，周新基，黃名治，鄭兆光，「以上每廿元」

北美製衣廠同人廿三元，蔡志江，黃聰，李卓權，蕭章垣，黃昂奎，陸仔，周百立，關毓俊，胡德華，梅賜恩，家統，周錦泉，黃樹鏡，光恒，黃太，黃立基，關文興母親，頭珠，南山嬌，天麟，余伯，周怡旺，周瑞根誤傑，亦才，「以上每廿元」周松錦三元。

「花圈」關和合家，方子波合家，周文匯合家，伍立府合家，徐均業合家，吳陳英合家，李恩賢惠全，葉蔚林，林樂宜，關兆光合家，周德榮，謝百棠，黃德漢合家，周步強合家，周瑞輝，周道年，瑞仰，瑞德，在慈，許同記鑄合家，周瑞瑞，順鴻姑，瑞清娘，開銓，李惠榮，周繼雄，瑞藻，周瑞超，常瑞，瑞巧，明滋瑞合家，關耀霖合家，(Raymond Chow) 馬麗江合家，周瑞劍，倫達合家，家珍合家，陳乃榮，周威權，金修，更權合家，李給民夫婦，張鏡張玉珍，黃炳材，林超瑞，家奕嬌，家秋，月東，余蘇和，周家沾合家，家寧，鄭聰合家，曾文俊，關毓俊合家，余卓生，周耀東，關健雄，周池荷，周瑞傑。

「素車」家珍，新基，袁文煥，在慈，袁文輝，蔡志江，黃宏，瑞生，關毓俊，關伯劍，關文興，馬麗江。厚惠芳名恕不稱呼 倘有錯漏祈爲見諒

(十四)

哀謝

先考諱華均字正剛鄭公府君之喪禮經於一月十九日上午十一時假座時時市黨儀館舉行喪禮歸土安葬於科士蘭墓園荷蒙 宗親戚友誼誼惠賜輓聯花圈並親臨執紼素車隨送隆情厚誼存均感謹此哀謝

孤哀子進松
媳吳氏
孤哀女美春
女婿唐昌森
男孫南仁悅仁毅仁
女孫麗蓮(適鄭門)
媳(適吳門)
外男孫明健威健誠
外女孫惠貞惠芳
外男女外孫多名
同泣謝

「聘儀」唐新源廿元，張福榮廿元，唐永文十元，鄭正濃，華麗，文傑十元，鄭煥華，九球每五元，甄熾光五元
「花圈」鄭榮陽總堂，進松孝眷合家，瑞暖合家，誠謙同，樹濃合家，烟光合家，文越合家同，華麗合家，有君合家，有洋合家，有進合家，正義合家，向德合家，兆能合家，忠秀，松炳，松茂同，(以上俱鄭姓)甄熾光合家，唐卓洪合家，唐能濃，張福榮同，鄭運利，暖國，李渭漢，吳淑滿同，鄭澤源，松源，正衡，美棠二婆，梁松光同，鄭春裕，正仕，勇熾，林寶珠同，大有俱樂部。

「素車」鄭瑞暖，活光，哲信，華麗，正衡，唐新源。倘有錯漏祈爲見諒 厚惠芳名恕不稱呼 如有錯漏祈爲見諒

哀謝

先考諱達規公府君之喪禮蒙 宗親戚友誼誼惠賜輓聯花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情存均感謹此哀謝

「聘儀」蘇漢宗，楊月心共五十元，楊秩榮二十元，蘇金有十五元，楊月維十元，黃木根十元，徐耀祖十元，梁傳珍十元，曹敏才十元，楊瑞梅十元，周廷期五元，黃松根七元，楊貴森五元，蘇笑興五元，Surrey Classics Manufacturing Ltd. 工友共二十一元(以上均合家)
「花圈」楊福如，楊秩榮，楊伯廉，蘇炳昌，幹着，岳津合，蘇孔昌，Reg Kian Hanson (以上均合家)
厚惠芳名恕不稱呼 如有錯漏祈爲見諒

通用電器行

TELEPHONE ELECTRICAL APPLIANCE SALE AND SERVICE
500 E. Hastings Street Vancouver B. C.
Phone: 253-0228 24 Hrs. 255-7431

新到大批廉價燈
各款收音機，新
舊電爐，雪櫃，
理名廠牌牌書
櫃，冰箱，是必
皇后牌乾洗衣機
電爐等，備胞光
顧特價優待，兼
有名師修理上項
電器用具，工精
價廉。

日昌豆腐廠

YET CHONG CO.
溫哥華跑路街三四八號
電話：六八一·三七二

日昌豆腐	營養衛生
所用材料	質佳味美
上等黃豆	香滑可口
純正石膏	行銷各地
機器製造	歡迎惠顧

專防火防盜

平安二字值千金。出入起居想安定。
請裝防火防盜鈴。免費估價。
請來電話：四三五一·三二四六
二五四·九三六二

興華電器公司

二八〇一·百老匯東

承接大小土木工程

土庫間格。按裝浴室。新屋
建設。舊屋翻新。工作保證
快捷妥當。大小工程。僑胞
光顧。無任歡迎。免費估價
請電：二七七·一八一二
或二七四·六〇六八陳君洽

新裝土庫招租

二房一廳，廚廁俱備，自己門口出入，
近唐人埠。請電五九六·三九二一

承接運輸貨物

無論遠近，本公司有三十尺運貨車箱，
兩人駕駛，每小時十八元五角，所有貨物
均購有保險與裝卸用具。接洽：Charges
Master Moving and Storage Ltd. Ph.
437-6012 接洽。

何樂怡獸科醫學博士

Veterinary Clinic.
地址：京士威道二一六五
Phone 435-0222

生記承接

房屋裝修 土庫間格 內外油漆
廁所浴缸 大小工程
(日)六八四·二九一七
(夜)四三三·三三七二

富源隆食品廠

新出品 特價推銷
富豪牌蠔油
五庄牌 每罐 五元五毫
一磅庄 每樽 一元一毫五
半磅庄 每樽 七毫

雲南白藥

直接進口
批發零售 一律歡迎

最新運到 北京出品

輕便電鍍鋼脚人造革墊 摺椅
電鍍腳防火板 摺櫃 扁蛋櫃
古瓷花瓶 景泰藍花瓶 琉璃獅子
玉石盆花 黑漆景泰藍面咖啡壺
黑漆嵌玉描金雞尾酒櫃 茶几，式櫃，
歐形漆漆櫃等工藝品。

唐山商場

Town Trade Centre Ltd.
534 Main Street
Vancouver, B. C.
Phone: 684-8824

避寒勝地——檀香山

每位壹百零九元
包七晚頭等酒店，遊往珍珠港等及
機場接送。機票另計
地址：片打街東七十一號 電話六八三·五六五六
太平洋旅行社 林國良啓

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244

新到大帮
靚大淡菜
特價每磅一元四毛

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTING (Near Nanaimo)

二月十日至十四日星期二至星期六
晚七時半隆重放映彩色寬幕超級
文藝鉅片
雲河
林青霞·康家珍領銜主演
谷名倫·裘煙良領銜主演

嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre
319 Main St., Vancouver, B. C. Tel. 683-8888
加拿大溫哥華華街五九號

嘉禾貢獻GH最佳影片
兩大巨片，同場放映，請早光臨，以免向隅。

社會現實香艷感人
巨片
雌雄變
胡燕妮李道洪
邵音音金燕玲 主演
同場加映
龍虎金剛
王羽
張愛嘉主演
許冠傑

下期獻映
邵氏出品一部驚
心動魄扣人心弦
科學家不能解釋
法術刺激奇情巨
片
降頭
狄龍
羅烈主演
恬妮

同場加映
蕩女奇行
李菁主演
陳萍

邵氏大戲院

SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 號四五二街東士善

放映半時七晚每：間時映放 (節調氣空)
場日半時二映加期假公及、日、六期星逢

招登廣告
今日隆重獻映
邵氏榮譽巨獻揭開老千行騙
手法貪心慾念每令賭徒身敗
名裂害己害人驚世奇情巨片
(成人電影未滿十八歲
恕不招待)

大老千
陳萍領銜主演
李修賢領銜主演
同場加映
蕩女奇行
李菁主演
陳萍

惡霸
李修賢主演
胡錦

價錢特平

專營：
補品藥材，京果海味，成藥雜貨
中華特價中心
溫哥華片打街一二七號
(亞洲園茶室樓下商場)
電話：六八一·二八二五

其實兩名，漢并不是認真的打她，只是一種威嚇作用，她就受不了。

大難財還，走開。

「財財，你不是不認識我嗎！陳麗芬(旁)：「你這泡眼淚，何以見我被打，你竟然不上前幫手。」

「亞芬，其實我也難做的，大難財還，走開。」

「財財，你不是不認識我嗎！陳麗芬(旁)：「你這泡眼淚，何以見我被打，你竟然不上前幫手。」

有經驗承接搬運工作
Excel Moving
電話：733-8887

金冠大酒樓 Golden Crown Restaurant Canada Ltd.
122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada
號八式一至式一街西定士喜華哥溫
Tel. 688-6631 (3 Lines)

馬君 具政府牌照
承接裝修
油漆 土木工程
新電話：879-4389

陳偉民
上門修理各式彩色及黑白電視機，取價相宜，備有光顧，極表歡迎。
電話：294-5498

加拿大首接
人壽保險公司
華人代理伍偉權
對燕梳研究有十餘年之經驗，個別支障各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

時代工程有限公司
地址：喜士定東街六九六號
公司：254-7325
住宅：684-9861 254-1936

龍鳳閣酒家 LOON FOON KWOK RESTAURANT
155 EAST PENDER ST. VANCOUVER, 4, B. C.
PHONE: 683-1935

活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 685-0111

莊士頓駕駛學校
易學速成，教法新穎，更可向政府取回津貼五十元，本校備有專人翻譯筆試，請與王志龍君接洽。
電話：325-7965 324-7025

南華麵廠 Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

鳳城小館 PHOENIX WON TUN HOUSE
237 E. Hastings Vancouver, B. C.
Phone: 681-5924

黃漢經 Wong Horne Agencies
General Agent
441 GORE AVENUE VANCOUVER 4, B. C.

周慶偉 視光學博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW
RAYMOND S. CHOW OD.
OPTOMETRIST TEL. 685 8231 685-8232
518 Main St. Vancouver 4, B. C.

英皇電器修理工程
合格師傅，新裝電器，免費估價，電器修理。
地址：溫哥華，電話：881-8888

海宏
承接工商業電力工程 免費估價
電話：253-0738 684-7934

元昌肉食公司 DOLLAR MEAT STORE
258 E. PENDER STREET TEL. 681-1052

項姓宗親忠義傳家

歷代顯赫無以復加
百家姓

項姓 楚霸王項羽，人固知其架勢，殊不知項羽有叔祖，在秦初時，在楚已稱爲勇將，可惜秦勢大，爲秦將王翦所困，不得已，唯自殺死，據云此是項家之忠烈傳統，後項羽爲江之厄，蓋亦師項燕故習也。

項仲山 漢安陵人，此公如生今世，定遭人罵爲惡之尤，其居之程度如何，據云此公生平不貪便宜，有時取往郊外，馬食野草，彼亦認爲是便宜太過，立即在袋中取數錢，放於草上，以爲易草之資。要是飲馬於河，彼亦認爲河水不應貪取，亦放錢河中，以爲代值，其居之處，有如是者。不過在舊時，此種所爲，稱爲「項家」。

名門貴婦積琦蓮

亞里的遺囑，是「一九七四年正月三日下午四時至十時之間，在從亞加波哥到紐約私人飛機中親手寫出」的。遺囑明顯的看出亞里雖然在世時願意負擔她的浪費揮霍，死後却不願後人倒囊。

亞里要他的遺囑執行人在可以合法逃稅的小國列克敦士登成立一個慈善機構，其下制度兩大公司，他把所有的企業都併到這兩大公司之內。遺囑說明盈利處理的辦法如下：首先付各公司的開支，第二付各公司到期的債務，第三付女兒克麗絲汀的薪廿五萬元，積琦蓮十萬元，和兩個小孩每人二萬五千元。直到兩人二十五歲時爲止。

遺囑寫得極清楚，積琦蓮這一生每年最多只能支用最多十五萬元。不過在遺囑的最後部份還有一線希望。亞里遺囑中又付給妹妹，表兄弟姊妹同行老友和項納西基金會(每年一百萬美元)如有剩餘，百分之五至六十再投資入公司，如有剩餘，再提一成作準備金；如仍有剩餘，提出百分之二由董事會各常務董事分紅，董事之一就是我的妻子積琦蓮。兩年前的全部利潤是一億八千萬元，她的分紅就可有十八萬美元。目前據「財星」雜誌報導，奧納西的組織在蝕本，他的董事們自然分不到額外的紅利。

遺囑中還有一點小花樣，遊艇「克麗絲汀」和「蠟子鳥」是兩大財產，「如果我的女兒和妻子願意，可以留用」——只要她們自付了維持費用。幸好亞里有善心，給「克麗絲汀」每年留一十五萬元的費用，小島十萬元的費用。如果她們不願留用，也可以

詩壇

連雪雲滿陽台
一幅綉川畫軸開
曉風斜照復悠悠
夜間密雨還來來
廊下天巧瓊花發
閣檻風回玉酒杯
致此悲情寒入骨
何妨欣賞步徘徊
敬悼黃翁遺光千古
乙 敬啟
連雪雲滿陽台
一幅綉川畫軸開
曉風斜照復悠悠
夜間密雨還來來
廊下天巧瓊花發
閣檻風回玉酒杯
致此悲情寒入骨
何妨欣賞步徘徊
敬悼黃翁遺光千古
乙 敬啟

兩年半新屋屋主自賣

列治文區近學校及購物區，三睡房兩套半浴室另土庫有三睡房大廳工作房及車房，地價六十萬一千四百二十，取價六萬五千九，尚有九厘息銀期可接洽，每日四點後電話二七四一九〇七二

四房壹廳出租

二、三樓，另土庫一房一廳，各自門口出入，各層廚廁爐頭雪櫃齊，城多利夾式街，近學校和巴士站。四時半後電話五三三九九八四 黃洽

柏文出租

一房一廳廚廁雪櫃齊，請後電話六八七四〇九四

沙省餐館平賣

本餐館在沙省北部，人口四千，內有板廠三間，生意一向頗好，今因股東意見不合，願割價平賣，如有親朋欲營此業者，請來信或電話。

電話(306) 865-2451
P.O. Box 248 Hudson Bay, Sask.
S0E 0X0

雲山寧陽會館

一九七六年度職員表

主席：李日如 副主席：馬榮騰
黃潮衛 黃崇禮 伍善十
黃石民 黃卓和 黃兆良
馬銘林 余蘇和 朱進賢
馬榮基 黃蔭隆 陳明康
李漢南 李景聖 馬榮基
馬親俊 黃良石 黃榮宜

正主席：黃孔維 副主席：陳英傑 陳和甄 甄誠求
正書記：陳海明 副書記：甄紹強 甄植之
正西文書：馬國冠 副西文書：甄雷英 李廣發
正財務：李樹棠 副財務：甄益英 甄英傑 甄存
正監督：陳修剛 副監督：甄益英 甄英傑 甄存
正總務：余卓生 副總務：甄益英 甄英傑 甄存
正宣傳：黃孔維 副宣傳：甄益英 甄英傑 甄存
正中聯：李波來 副中聯：甄益英 甄英傑 甄存
正西聯：許秉信 副西聯：甄益英 甄英傑 甄存
正福利：馬國冠 副福利：甄益英 甄英傑 甄存
正康樂：甄俊豪 副康樂：甄益英 甄英傑 甄存
正婦女主任：余蘇和 副婦女主任：甄益英 甄英傑 甄存

正核數：郭才副馬 馮正華 黃文勇
正董事：黃錫銓 副董事：甄益英 甄英傑 甄存
董事：梅賜恩 伍兆壯 黃白民
黃和民 黃漢禮 李耀林
余雅卿 陳明傑 伍時高
譚榮相 陳少波 馬爲明
黃世德 蔡榮民 馬莊
蔡根達 李自南 馬顯熾
朱子波 陳顯熾 許子昌
黃寶仁 林星河 朱由現
李亮輝 李傑棟 黃碧雲
余宏榮 黃碧輝 朱淑貞

代東

本黨謹訂於公元一九七六年二月十五日(星期日)下午一時舉行成立第五十六週年紀念暨喬遷第四週年慶典是日並大放洪門於同日下午六時假座亞洲樓酒家設饗慶賀 統請
洪門民治黨駐加總支部暨各支分部
達權總社暨各支部分及洪門各級機構叔父昆仲
嬌姆姊妹駕臨助慶指示禮儀易勝榮幸

錦繡埠民治黨同人敬約
達權總社同人敬約

(Chinese Freemasons, 115 W. Victoria St. Kamloops, B.C. V2C 1A5)

英華旅行社 Galaxy Travel Ltd.

Ford Building 四樓
(喜士定及緬街，多倫多銀行樓上)
Ste 417-193 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Canada
定於二月十六日新張營業

票價最平
服務最好
辦事最妥
除以上各優點
新張期間有禮券贈送

◎代售：香港、台灣、日本、東南亞及歐美各種廉價機票。
◎免費代辦旅遊證件及送票。
◎歡迎來電查詢：(604) 689-6412 或 681-3816
◎晚間及星期日：253-3826
◎辦公時間：星期一至五上午九時至下午六時 星期六上午九時至四時

商業樓有四組柏文

兩大單位，在喜士定東街，全年入息一萬七千五，地大四十六乘一百二十二，開價十九萬八千，現有十厘活動銀期

Lenzi Bros Realty Ltd.
250 W. Broadway Vancouver B.C.
V5Y 1P6 Ph. 872-8445 293-0216

周金修鳴謝啟事

敬啟者：弟最近染病徵，入聖保羅醫院治療，荷蒙各位親朋好友，各位叔伯姊妹，兄弟姊妹，熱心愛護，到院慰問，並惠賜鮮花食品，隆情厚誼，沒齒難忘，弟現已病癒出院，本擬禮謝言謝，緣因醫生所囑，宜暫時在家多休息，未克親門拜訪，殊深抱歉，希爲原諒，現謹登報，以表謝忱。恭祝列位親友新春愉快，身體健康

高爽土庫招租

廳房闊大，廚廁傢俬俱備，自己門口出入，在禧街委街與域多利街交界，晚上六時請電八七六一三六七六

三睡房屋業主自賣

位於 2104 Fendale St. 全土庫，取價六萬四千九百元。電話 236-2828 洽商。

十四年新屋屋主自賣

近乃街兩層兩房，硬木地板，土庫一廳兩房，下午三時電話三二七一九八一

摸骨手相面相 看風水談財運

台灣移民相專家悟觀大相士，紅毛六個國家，先後在日本、泰國、馬來西亞、新加坡、菲律賓、台灣摸骨看相數萬人，祖傳秘法用尺量十個手指粗細長短即知身家及壽命，現在溫哥華唐人街附近，佐治街二二〇號二樓。
220 E. Georgia St. VANCOUVER, B.C. 每日下午一時至六時候教，星期日及假日照常，每日上午休息。

莊士頓駕駛學校 Johnston's Driving School

敬啟者：本校爲方便僑胞，特舉辦駕駛訓練速成班，課程內容爲八次室內上課，及八小時路上駕駛訓練，將來考取牌照後，並可向政府取回津貼五十元。此訓練班學費爲一百六十元，本校爲獎勵僑胞，凡參加訓練者，可免費考路試，有效期至一九七六年三月卅一日爲止。僑胞如有英文困難，而認爲無考考取武者，無庸擔心，本校特備有政府合法翻譯人員專爲閣下解決此難題。最後，本人代表莊士頓駕駛學校全體同人祝各位龍年事事如意，身壯力健，並祝
莊士頓駕駛學校王君敬啟
校址：緬街六六八二號
僑胞欲來電查詢請電王君龍君電話三二五-七九六五或三二四-七〇二五

長城公司 GREAT WALL CO.

喜士定東街289電話六六九 零八三三

最新辦到 石貝雕畫 題材新穎
名貴大方 金銀首飾 送禮佳品
玉石雕刻 精緻美觀
香滑棗蓉 飽點材料 北雪裡紅
鮮辣炸菜 祖國成藥 棉毛織品
批發零沽 一律歡迎

Hillcrest Plumbing 喜路嘉市水喉店

擴展業務清貨大平賣！

彩色浴缸面盆水廁三件頭只買一九九元五毫
全白浴缸面盆水廁三件頭只買九十九元五毫
半寸銅喉 每尺 三十四仙
三寸膠喉 每尺 四十二元五毫
白色水喉 每尺 六十五元
掛牆面盆 每尺 一十五元五毫
雲石檯面照價八折

全埠難得的配件，請到敝店，只以半價出售。按裝修理，水喉工程，價錢老實，工作妥當

華人技師：蕭維亨 Kim Shew
電話：253-9153
1447 Commercial Dr. 3272 Main St.
Van. 255-8244 Van. 872-5838

恒基兆業有限公司

溫哥華辦事處：佐治西街七〇一號
IBM大廈一二三〇室
電話：(六〇四) 六八九-七四六六
Henderson & Lee Development Ltd.
Suite 1230, IBM Tower, Box 10131, Pacific Centre
Vancouver, B.C., Canada V7Y 1C5
Telephone (604) 689-7466

◎本公司派有專人駐在本埠高價收購香港地產物業。
◎貴客可直接與本公司溫埠辦事處接洽毋須遠寄香港省時省費。
◎本公司直接出價購買並可在本埠辦理交易支款手續。
◎如欲將在港或本埠之物業與本公司合作，拆舊建新亦所歡迎。
◎本公司亦有有意購買本埠吉地，柏文或商業樓宇等物業。

